

# *Summer*

AT

# THE CLUB



**BOYS & GIRLS CLUBS  
OF GREATER SAN DIEGO**

Campamento de Verano 2025

Paquete de registro

Kinder a 8<sup>o</sup> Grado

## ¡Bienvenido!

¡Bienvenido al programa de campamento de verano de Boys & Girls Clubs of Greater San Diego! Nos sentimos honrados de que haya elegido la sucursal de **James A. Bronner Family Branch** y queremos que esta sea una experiencia agradable tanto para usted como para su hijo. Tenemos un fantástico verano de actividades temáticas, excursiones y eventos especiales para su hijo.

## Información del club

Horario de atención	Dirección	Número de teléfono	Gerente de Sucursal	Empleado de Membresías
7:30 a.m. - 5:30 p.m.	28751 Cole Grade Road, Valley Center CA, 92082	(760)749-9822	Miguel Reyes	Karina Muñoz

## Pagos y costo

Cuota de membresía y registro	Costo del campamento 7:30 a.m. – 5:30 p.m.
\$70 *Válido del 1 de julio 2025 al 30 de junio de 2026	\$205/Semana

- Los pagos deben recibirse antes del **miércoles** anterior a la semana de asistencia para asegurar su lugar. El espacio en Day Camp es limitado y la inscripción se acepta por orden de llegada.
- Se da preferencia a las familias que necesitan el servicio de manera constante. Si no trae a su hijo constantemente, su lugar puede ser dado a alguien en la lista de espera.
- El espacio en la próxima semana no estará garantizado sin pago. Consulte el formulario de registro para conocer las fechas de pago exactas.
- Los pagos se pueden hacer por monto exacto en efectivo, cheque o tarjeta de crédito/débito. Se les cobrará una tarifa de devolución por cheques que resulten en fondos insuficientes y se eliminarán como método de pago.
- Se pueden otorgar reembolso si se solicita el **miércoles** anterior a esa semana Day Camp. No se darán reembolsos parciales por semanas no asistidas en su totalidad. Esto incluye la eliminación del programa debido a razones disciplinarias y/o enfermedad.
- En caso de pago incompleto o impago, su familia no podrá asistir a las actividades del Club hasta que se haya realizado el pago completo, sin excepciones.
- Si paga en efectivo, por favor venga con el total exacto ya que nuestros Clubes no llevan cambio.
- Los pagos se aceptan de las 9:00 a.m. – 5:00 p.m. Solo el personal autorizado (empleado de membresía o gerente de sucursal) puede aceptar pagos.

## Hoja informativa de Day Camp

<b>Semana Temática</b>	<b>Fechas</b>	<b>Información de la excursión</b>	<b>Qué traer</b>
<b>Piratas</b>	<b>16-20 de Junio</b>	Miercoles: Lucky Strike Bowling Viernes: Pool (Baker Branch, Escondido)	M: Camiseta de campamento, botella de agua, bloqueador solar V: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua
<b>Animales</b>	<b>23-27 de Junio</b>	Miercoles: Regal Movies Viernes: Pool (Baker Branch, Escondido)	M: Camisa de campamento, zapatos cerrados, calcetines V: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua.
<b>Carnaval</b>	<b>30 de Junio a 3 de Julio</b>	Miercoles: Parrillada y brincolines	M: zapatos cerrados, ropa deportiva y protector solar
<b>Star Wars/Disney</b>	<b>7-11 de Julio</b>	Miercoles: Skyzone Trampoline Park Viernes: Pool (Baker Branch, Escondido)	M: camiseta del campamento, calcetines, dinero para comprar bocadillos V: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua.
<b>Semana Deportiva</b>	<b>14-18 de Julio</b>	Viernes: Juegos De Verano (4s Ranch Community Park)	V: Camisa de campamento, zapatos cerrados, calcetines
<b>Super Heroe</b>	<b>21-25 de Julio</b>	Miercoles: Recorrido de Petco Park Viernes: Pool (Baker Branch, Escondido)	M: Camisa de campamento, zapatos cerrados, Ropa agusta F: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua.
<b>Multicultural</b>	<b>28 de Julio a 1 de Agosto</b>	Miercoles: Bates Nut Farm Viernes: Pool (Baker Branch, Escondido)	M: Camisa de campamento, zapatos cerrados, ropa deportiva y protector solar. V: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua.
<b>Semana Acuatica</b>	<b>4-8 de Agosto</b>	Miercoles: The Wave Waterpark Viernes: Pool (Baker Branch, Escondido)	M: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua. V: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua.
<b>Wacky Holidays</b>	<b>11-15 de Agosto</b>	Miercoles: Regal Movies Viernes: Pool (Baker Branch, Escondido)	W: Camisa de campamento, zapatos cerrados, Ropa agusta F: Camiseta de campamento, bañador, toalla, bloqueador solar, muda de ropa extra, botella de agua
<b>BBQ</b>	<b>18-20 de Agosto</b>	Miercoles: Parrillada en Bronner	M: zapatos cerrados, ropa deportiva y protector solar

## Programa S.W.A.G.

Summer With A Goal (SWAG) es un programa educativo que se ofrece a todos los miembros que asisten al programa Summer Day Camp en Boys & Girls Clubs of Greater San Diego. SWAG fue diseñado para incluir actividades académicas atractivas y divertidas en la experiencia típica del campamento de verano. SWAG tendrá lugar durante todo el verano.

Se ofrecerán una variedad de actividades durante la hora SWAG. Para obtener un cronograma más detallado de las actividades de SWAG, consulte a su gerente de sucursal.

### Expectativas del programa Day Camp

El horario del campamento diurno es de lunes a viernes, de **7:30 a.m. a 5:30 p.m.** Con el fin de hacer una transición al verano sin problemas, queremos proporcionarle la mayor cantidad de información posible sobre nuestros programas y lo que ofrecemos. A continuación, encontrará políticas importantes y procedimientos diarios que probablemente se le aplicarán. Para obtener una lista completa de las políticas y pautas de Boys & Girls Clubs of Greater San Diego, consulte el Manual para padres. Puede obtener una copia en el Club o en línea en [www.sdyouth.org](http://www.sdyouth.org). *Por favor, lea y ponga sus iniciales en lo siguiente:*

- ❑ Por favor indíquelo a su hijo que no debe salir del edificio a menos que vaya acompañado por un miembro adulto del personal. Esta regla también será enfatizada y reforzada por el personal de Boys & Girls Club.
- ❑ Por favor, esté preparado para mostrar su identificación en todo momento. Cualquier persona que recoja a un Miembro del Club debe proporcionar una identificación a la recepción al momento.
- ❑ **El horario de atención en el Club es de 7:30 a.m. a 5:30 p.m. Por favor haga los arreglos necesarios para que su hijo/hija sean recogidos no más tarde de las 5:30 p.m.** Cualquier ocasión que se recojan después de las 5:30 p.m. se considerará tardía. Después de 3 faltas, su hijo o hijos serán eliminados del programa.
- ❑ **El almuerzo y un bocado se proporcionarán GRATIS para sus hijos todos los días durante todo el verano.** Los niños pueden traer su propio almuerzo y bocados, pero no tenemos recipientes, platos o la posibilidad de cocinar alimentos.
- ❑ El Club no se hace responsable por artículos perdidos o robados. Todas las pertenencias, especialmente trajes de baño y toallas, deben llevarse a casa todos los días. Los Artículos Encontrados se guardan por un periodo de una semana y luego se donan a una organización sin fines de lucro. Esto incluye teléfonos celulares o cualquier dispositivo electrónico. – **¡Por favor, deje todos los objetos de valor en casa!** *A los niños se les permite llevar teléfonos, pero se espera que participen activamente en la programación ofrecida. Pueden responder a llamadas o mensajes de texto de los padres, pero de lo contrario no deben estar en los teléfonos ni en ningún tipo de dispositivo electrónico mientras estén en Boys & Girls Club. Como recordatorio, el Club no se hace responsable por teléfonos u objetos de valor perdidos o robados.*
- ❑ Las excursiones o "Staycations" ocurren cada semana. Se espera que todos los miembros del club sigan todas las reglas para su seguridad y la de los demás. El incumplimiento de las reglas en los viajes fuera del centro resultará en la eliminación de viajes futuros.
- ❑ Consideramos que nuestros programas son una asociación entre las familias y el personal del Club. Haremos lo que sea necesario para que este sea un verano exitoso para usted y su hijo/hijos. Pedimos que todos los padres, tutores y miembros de la familia muestren respeto a nuestro personal, voluntarios y otros miembros. Cualquier comportamiento agresivo o irrespetuoso no será tolerado y estará sujeto a eliminación de los programas.
- ❑ Para garantizar la seguridad de todos los participantes, el Club no atenderá a niños cuyo comportamiento pueda resultar en lesiones a sí mismos o a otros, que corran el riesgo de abandonar las instalaciones sin permiso, cuya discapacidad sea tan grave que no puedan participar en la mayoría de las actividades del Club, que requieran asistencia para usar el baño o que requieran un asistente personal mientras asisten a la escuela y cuyo asistente personal no los acompañe en todo momento.

# 2025 Formulario de autorización de tarjeta de crédito

Información del niño(s):

Apellido(s): \_\_\_\_\_ Primer Nombre(s): \_\_\_\_\_

Autorizo a que Boys & Girls Clubs of Greater San Diego realice los cargos recurrentes a mi tarjeta de crédito / débito que se enumeran a continuación y, si es necesario, a iniciar ajustes por cualquier transacción de crédito o débito hechos por error. Esta autorización permanecerá vigente hasta que Boys & Girls Clubs of Greater San Diego haya recibido una notificación por escrito para cancelar. El aviso debe ser recibido por Boys & Girls Clubs of Greater San Diego al menos siete días antes de la fecha de cargo recurrente para cancelar el próximo pago:

Nombre tal como aparece en la tarjeta: \_\_\_\_\_

Tipo de tarjeta:  Visa  MC  Discover  AMEX

Número de tarjeta: \_\_\_\_\_ Fecha de vencimiento: \_\_\_\_\_

Dirección de facturación: \_\_\_\_\_

Ciudad/Estado/Código postal: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Marque la(s) casilla(s) de la(s) semana(s) a la(s) que le gustaría que asistiera su hijo. **Tenga en cuenta que solo se le cobrará por las semanas que indique que le gustaría asistir. Debe notificar al Empleado de Membresía antes del miércoles al mediodía si no asistirá a una semana que se verifica.**

**No se otorgará ningún reembolso por cancelaciones solicitadas después del miércoles anterior a la semana que se cargó.**

Asistirá	Fecha	Asistirá	Fecha	Fecha
	6/16 – 6/20 \$205		7/28 – 8/1 \$205	Cuota de membresía \$60
	6/23 – 6/27 \$205		8/4 – 8/8 \$205	Inscripción \$10
	6/30– 7/3 \$164		8/11– 8/15 \$205	
	7/7 – 7/11 \$205		8/18-8/20 \$123	
	7/14 – 7/18 \$205			
	7/21 – 7/25 \$205			

\*Cerrado 4 de julio

\_\_\_\_\_  
Firma del titular de la tarjeta

\_\_\_\_\_  
Fecha

<b>Office Use Only</b>	Sibling Discount	<b>20% \$164</b>	Scholarship	<b>15% \$175</b>	<b>30% \$144</b>	<b>50% \$103</b>	
------------------------	------------------	------------------	-------------	------------------	------------------	------------------	--

# Formulario de Permiso para excursiones de campamento de Verano 2025

\_\_\_\_\_ tiene mi permiso para asistir a los eventos marcados en el formulario de inscripción. En el caso de que mi hijo o hijos se enfermen o sufran lesiones mientras participan en los eventos enumerados, el personal de C lub tiene mi permiso para administrar primeros auxilios para su alivio. Si no es práctico o posible devolverme a mi hijo o hijos o recibir instrucciones para su cuidado, se da consentimiento para la admisión a un consultorio médico u hospital para recibir atención de un médico y / o cirujano con licencia que considere necesario para el alivio a su dolor y para preservar su vida o salud.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre / Tutor Legal

\_\_\_\_\_  
Teléfono del hogar y de trabajo

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Médico de Familia, Ciudad

\_\_\_\_\_  
Compañía Número de Seguro

\_\_\_\_\_  
Teléfono del Doctor

**Medicamentos/Alergias/Medicamentos:** \_\_\_\_\_

**CONTACTOS DE EMERGENCIA (distintos a los mencionados anteriormente). POR FAVOR, PROPORCIONE DOS:**

\_\_\_\_\_  
Nombre

\_\_\_\_\_  
Teléfono del hogar y de trabajo

\_\_\_\_\_  
Parentesco

\_\_\_\_\_  
Nombre

\_\_\_\_\_  
Teléfono del hogar y de trabajo

\_\_\_\_\_  
Parentesco

## **POLÍTICA DE EXCURSIONES** *(Por favor coloque sus iniciales a continuación):*

- Todos los participantes de las excursiones deben seguir las pautas del viaje en todo momento. Las instrucciones son las siguientes:
  - Los niños deben cumplir con todas las instrucciones del personal.
  - Deben permanecer con el grupo y el miembro del personal asignados.
  - Deben seguir todas las reglas y normativas de seguridad en el autobús y durante el viaje.
  - Abstenerse de usar lenguaje y gestos vulgares y obscenos.
- Todos los participantes del viaje deben seguir las reglas de seguridad en el agua en todo momento. Las instrucciones son las siguientes:
  - Favor de venir preparado para nadar con ropa de baño adecuada.
  - Las chanclas u otras sandalias deben usarse solo alrededor de la piscina.
  - Los niños que no pueden nadar de manera competente recibirán un chaleco salvavidas durante el tiempo de natación. **Informe al gerente de la sucursal con anticipación sobre la capacidad de natación de su hijo.**
  - Los niños deben poder aplicar su propio protector solar o permitir que otro miembro ayude. El personal no puede aplicar protector solar.
- El comportamiento desobediente y ruidoso no será tolerado. Si un participante no sigue estas reglas, se le prohibirá asistir a futuros viajes.
- No se le permite a usted recoger o dejar a su hijo en el lugar de excursión. Solo pueden firmar su salida en el Club, de acuerdo con la política del Club.
- Los participantes deben llegar al Club **a tiempo** para que se les asigne un grupo y se registre su llegada adecuadamente. Puede encontrar la información de los horarios de registro para cada viaje en el Club. No habrá reembolsos ni intercambios por viajes no asistidos por llegar tarde.

Entiendo que, al registrar a mi hijo para las excursiones, estoy de acuerdo con los términos y condiciones establecidos anteriormente.

\_\_\_\_\_  
Nombre de los padres y fecha de firma

# Acuerdo de los padres

Al firmar este documento, he leído, rubricado y firmado cada documento y entiendo las expectativas y políticas de los Boys & Girls Clubs of Greater San Diego. He recibido todos los formularios que se enumeran a continuación:

- Información del club
- Pagos y costos
- Hoja de información para padres
- Expectativas del campamento diurno – Participación de los miembros
- Información del programa SWAG
- Formulario de inscripción para el campamento de día / campamento de aventura
- Permiso de excursión de verano 2025
- Manual para padres – En línea o desde la sucursal
- Acuerdo de los padres
- Solicitud de membresía
- Detalles adicionales para excursiones específicas

Al firmar este documento, también entiendo lo siguiente:

- Todos los niños deben ser recogidos antes de las 5:30 p.m., de no ser así, es posible que lo eliminen del programa después de la tercera ocasión.
- Todos los pagos vencen el miércoles antes del inicio de la semana de asistencia a las 5:00 p.m.
- Cualquier persona que venga a recoger a su hijo debe mostrar una identificación / licencia de conducir y estar incluido en la lista aprobada de contactos.
- Boys & Girls Clubs of Greater San Diego no se hace responsable de los artículos perdidos o robados. Esto incluye, pero no se limita a: teléfonos celulares, artículos electrónicos, juguetes, ropa, bicicletas y patinetas.
- Los padres no pueden dejar o recoger miembros en ningún destino de excursión.
- Es responsabilidad de los padres leer el manual para padres.
- Todos los padres, tutores, miembros de familia serán respetuosos con todo el personal, los niños y los voluntarios. El comportamiento agresivo e irrespetuoso resultará en la eliminación del programa. Todas las inquietudes se dirigirán al Gerente de Sucursal.

Nombre del padre/tutor: \_\_\_\_\_

Firma del padre/tutor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_